

Gegenstand : Flügel-Schale

Betroffen : Segelflugzeug, Baureihe LS4

Dringlichkeit : Wahlweise

Vorgang : Die Flügelschale der LS4 kann außen mit 1 Lage 90070⁺⁺ verstärkt werden, um die Welligkeit der Gewebestruktur zu verringern.

Maßnahmen und Material : Belegung nach Zeichnung 1 GF-30 und zusätzlich außen 1 Lage 90070⁺⁺.

Gewicht und Schwerpunktlagen : Ca. 1.40 kg Gewichtserhöhung pro Flügel-Hälfte.

Hinweise : Durchführung der TM 4016 ist auf dem Stückprüfschein, im Bordbuch und im Wartungshandbuch zu bescheinigen.

Anerkannt vom Luftfahrt-Bundesamt



[Signature]
26. April 1983

Subject : Wing shell

Effectivity : Sailplane model LS4

Accomplishment : Optional

Reason : The wing shell can be reinforced by 1 layer 90070⁺⁺ to decrease the waviness of the glas texture.

Instruction and Material : Construction according to drawing 1 GF-30 plus 1 additional layer 90070⁺⁺ on the outer side.

Weight and balance : Weight increase of one wing half about 1.4 kg.

Remarks : Accomplishment must be entered in final inspection certificate, in logbook and in Maintenance Manual, page 14-1

Approval of translation has been done by best knowledge and judgement. In any case the original text in German language is authoritative.

Anhang : Ext. Proof LFSM Structure LS4 Page L 3007-5

Appendix : Ext. Proof LFSM Structure LS4 Page L 3007-6
Single Proof LFSM Design and Construction LS4 Page EN 4-8-2